

Guía de campo

Paneles

Barras de pasadores

Espaciadores

Sujetadores

Tornillos

Barras de unión

Tornillos sujetadores
frontales



TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN A CERACLAD	3
MANEJO Y ALMACENAMIENTO DEL MATERIAL	4
PANEL Y ACCESORIOS	5
HERRAMIENTAS Y EPP.....	6
DISPOSICIÓN DEL PANEL	7
Aplicación horizontal.....	7
Aplicación vertical.....	7
CORTE	8
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.....	9
Tapajuntas	9
Instalación del panel	10
Aplicación horizontal del panel	10
Aplicación vertical del panel.....	12
Sujeción frontal	13
Vista general de pared para aplicación horizontal	14
Vista general de pared para aplicación vertical	15
DETALLES DE INSTALACIÓN.....	16
Juntas y vierteaguas.....	16
JUNTA DE MASILLA.....	16
Armadores de masilla CERACLAD para aplicación horizontal del panel.....	16
Armadores de masilla CERACLAD para aplicación vertical del panel	17
Aplicación del sellador.....	18
JUNTA SIN MASILLA: aplicación de junta en T de CERACLAD.....	19
Juntas con molduras metálicas de terceros.....	20
Vierteaguas con paso a través de la pared	20
Instalación de las esquinas preformadas CERACLAD	21
Vierteaguas para alféizar, jamba y marco superior.....	23
Otros detalles.....	24
Parte superior de la pared.....	24
Ductos de ventilación.....	24
Pintura de retoque	25
CÓMO INSTALAR CERACLAD SOBRE AISLAMIENTOS CONTINUOS.....	26
ÍNDICE.....	27

Introducción a CERACLAD

Manejo de humedad por paneles ventilados

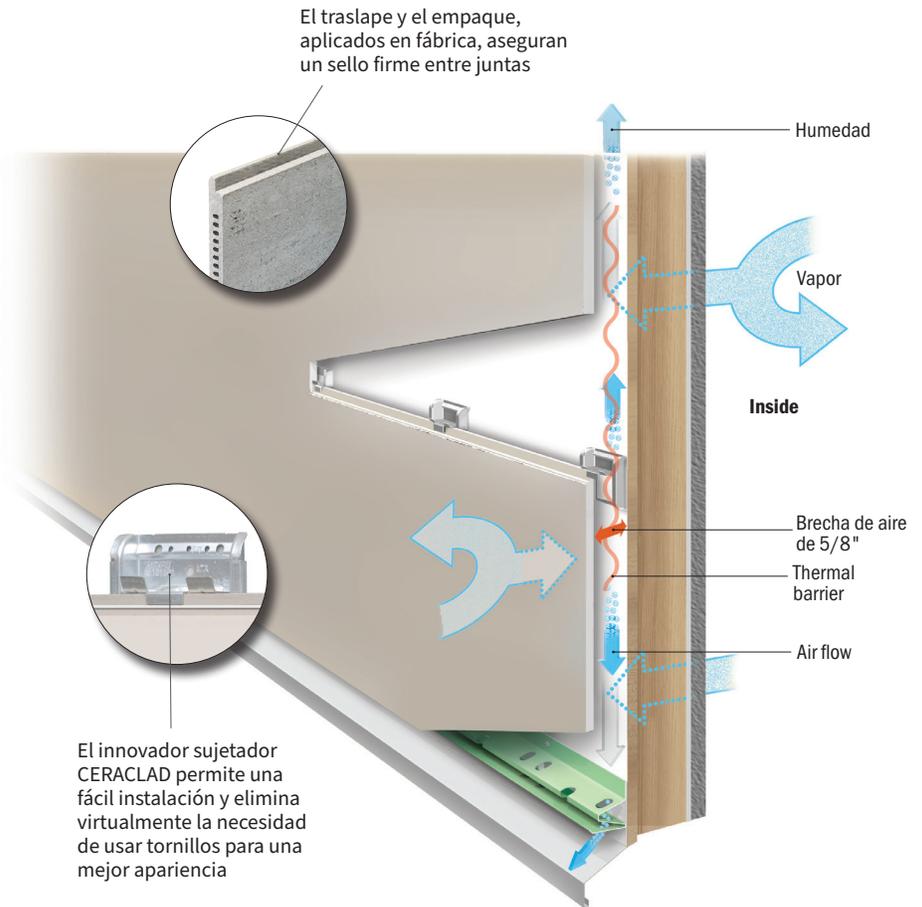
El sistema de manejo de humedad por paneles ventilados de **CERACLAD** es un montaje avanzado de construcción que incorpora tecnología comprobada de protección contra la lluvia. El sistema consiste en paneles de revestimiento preacabados junto con sujetadores y accesorios de montaje innovadores que son fabricados y diseñados en función de su durabilidad, flexibilidad y facilidad de instalación.

Nuestra tecnología exclusiva combina un exterior duradero y resistente a la intemperie, con una capa interna de ventilación que permite que salga la humedad.

- Manejo de la humedad
- Cavidad de aire
- Flujo de aire
- Ayuda a evitar el crecimiento del moho



El innovador sujetador CERACLAD permite una fácil instalación y elimina virtualmente la necesidad de usar tornillos para una mejor apariencia



CERACLAD es un sistema de paneles de revestimiento ventilados de fibra de cemento, fabricado en Japón por más de 30 años. Para más información sobre nuestros productos o para recibir asistencia técnica, contáctenos usando la información a continuación.

Servicio Técnico

Western U.S.

David Shaw
Technical Manager
CERACLAD/KMEW USA, Inc.
Direct: (425) 305-7520
Email: david.shaw@ceraclad.com

Eastern U.S.

Nathan Filippini
Technical Sales
CERACLAD/KMEW USA, Inc.
Direct: (984) 259-4249
Email: nathan.filippini@ceraclad.com

KMEW USA | CERACLAD

8461 154th Avenue NE
Building G, Suite 100
Redmond, WA 98052
Telephone: (425) 883-9290
Fax: (425) 556-1860



www.ceraclad.com

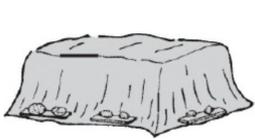
Manejo y Almacenamiento del Material

Se recomienda el almacenamiento en interiores (tal como se muestra). En caso de dificultad para controlar las condiciones de almacenamiento, se pueden almacenar en exteriores a corto plazo, únicamente de manera temporal, tomando precauciones adicionales para limitar la exposición del panel a los elementos.

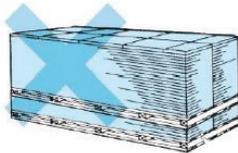
Si va a almacenar los paneles en el lugar de trabajo por un período extenso de tiempo, almacénelos en interiores con las siguientes precauciones adicionales: cúbralos con una lona y almacénelos horizontalmente con el embalaje original del fabricante y en un entorno seguro, seco y de temperatura estable, lejos de los elementos y de cualquier daño físico potencial. Es necesario extremar el cuidado para evitar la humedad si los paneles no están cubiertos.



El fabricante no se responsabiliza por fallas de los paneles ni por daños debidos a un almacenamiento inapropiado.



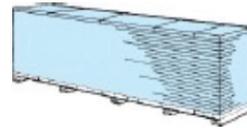
Siempre cubra los paneles CERACLAD con hojas plásticas o con una lona, o almacénelos en interiores.



No apile las estibas con más paneles en la parte superior que en la parte inferior.



Proteja los bordes traslapados más delicados contra daños durante el almacenamiento o al mover el producto.



No coloque los paneles directamente en el suelo. Apile los paneles sobre plataformas o sobre estibas.



Lleve el panel de forma longitudinal debajo del brazo. Los paneles completos deben ser cargados por 2 personas.

Manejo del Material

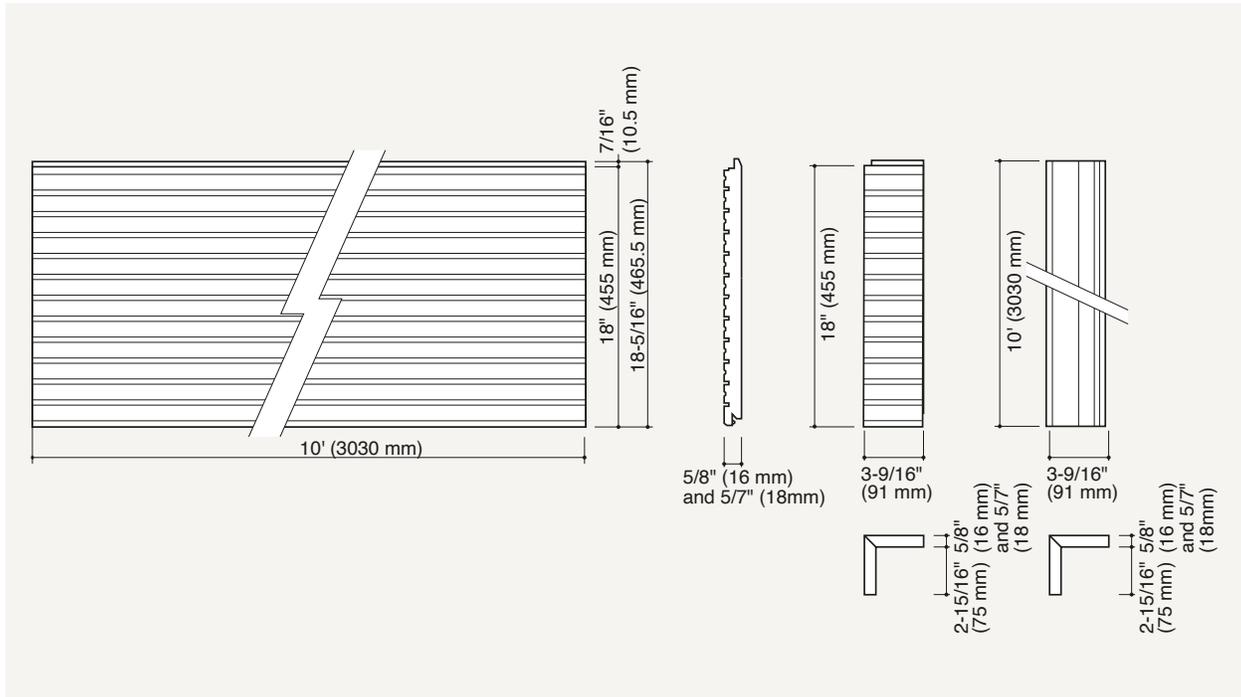
El material se debe manejar con cuidado para no dañar la parte frontal, las esquinas ni los bordes. Al manipular el material se debe tener cuidado de proteger los paneles contra el polvo y la humedad, ya que esto los puede dañar. No apile tablas húmedas o sucias, ya que esto dará como resultado un daño permanente que no ocurriría de manipularse el material de forma apropiada.

Las láminas se deben levantar y no arrastrar desde la pila, ya que esto último las puede dañar.

Igualmente, las láminas se deben transportar entre dos personas y por los bordes para reducir la tensión tanto sobre el material como en los trabajadores.

Panel y Accesorios

Paquete completo de instalación de CERACLAD con paneles, accesorios y elementos de montaje. Todos los productos están embalados y marcados de forma individual para su conveniencia.



Installation Accessories				
Sujetador de panel	Sujetador de esquina	Barra de pasadores	Armador en T	Armador de masilla
				
Tornillo para madera / acero	Pintura de retoque	Taco espaciador	Masilla reparadora	Sellador impermeable
				

Tenga en cuenta las dimensiones reales de los paneles CERACLAD: Imperiales: 17,91" de ancho, 119,29" de largo; Métricas: 455mm de ancho, 3030mm de largo. Al medir y disponer de los paneles, es crucial asegurar la exactitud de las medidas y evitar mezclar variaciones pequeñas de las mismas.

Herramientas y EPP

- Gafas de seguridad a prueba de polvo
- Respirador o máscara antipolvo
- Una sierra vertical o circular con un dispositivo para el vacío
- Configuración apropiada para el corte
- Trapo suave seco o compresor de aire para limpiar el polvo de los paneles
- Taladro, brocas y herramienta avellanadora
- Nivel, escuadra, cinta de medir, martillo, mazo blando y línea de tiza



Use Equipos de Seguridad

Trabaje de forma segura y tome las precauciones adecuadas.



Espacio de Corte Adecuado

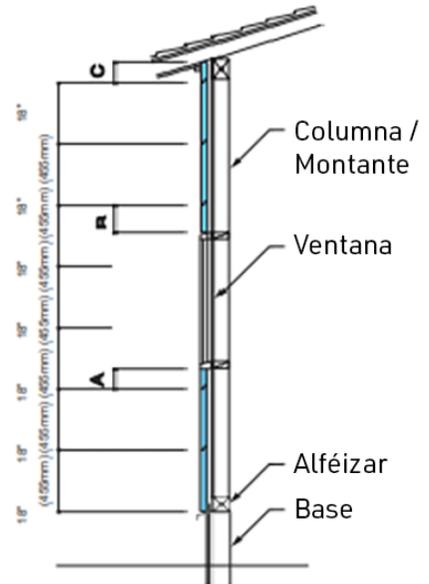
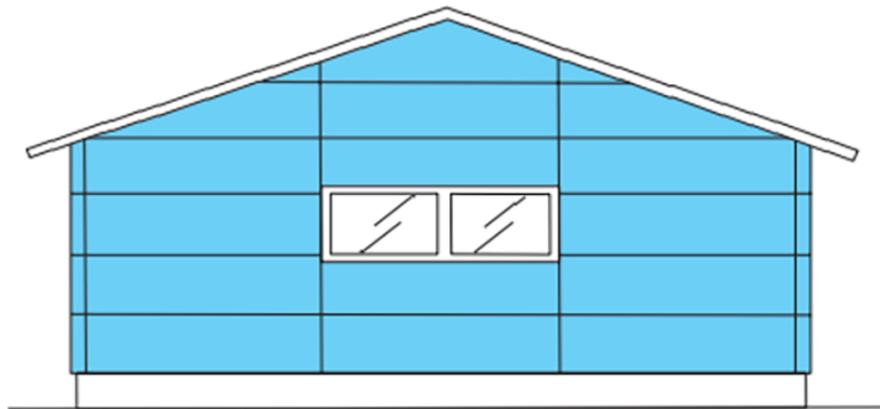
Use un buen soporte y coloque el lado del revestimiento hacia abajo al usar una sierra circular.

Disposición del Panel

Aplicación Horizontal

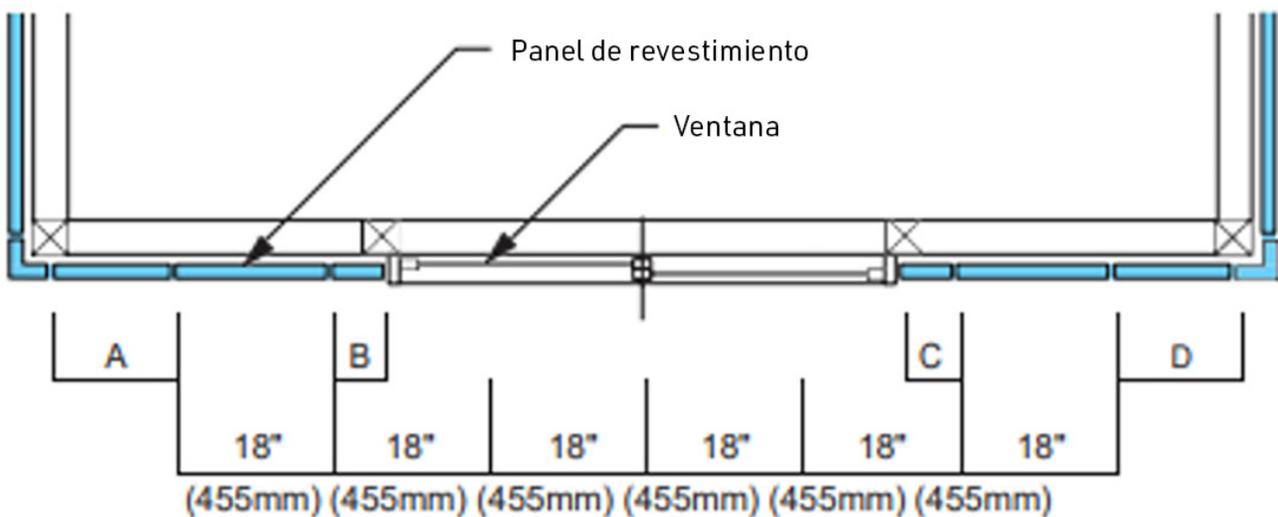
Preste atención a las ubicaciones de las ventanas y a la altura del sofito del alero para dejar más de 2-1/2 pulgadas para los paneles tanto por arriba como por debajo de los marcos de las ventanas (A, B, figura abajo a la derecha) y a los paneles por debajo del sofito (C). Evite instalar paneles que tengan menos de 2-1/2 pulgadas en esos lugares.

Ejemplo de disposición desde el centro de la edificación



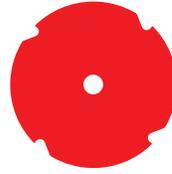
Aplicación Vertical

Disponga los paneles desde el centro de la pared de la construcción. Asegúrese de que los paneles tanto a lo largo de ambos lados de los marcos de las ventanas (B y C) como de los lados de las esquinas exteriores (A y D) tengan al menos 2-1/2 pulgadas de ancho.



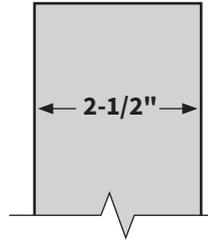
Corte

- A. Corte los paneles desde el lado trasero.
- B. El ancho del panel cortado debe ser mayor a 2 1/2".
- C. Limpie los paneles cortados soplando el polvo con aire comprimido o con un trapo seco y limpio. El polvo resultante de las perforaciones y los cortes se debe limpiar rápida y completamente, antes de que dañe o ensucie la superficie de los paneles.
- D. Los paneles de fibra de cemento contienen sílice. Al taladrar, cortar o lijar los paneles durante la instalación o manipulación, tenga en cuenta las siguientes precauciones:
 - a) trabaje al aire libre en un área bien ventilada
 - b) utilice una máscara antipolvo o un respirador
 - c) advierta a otros trabajadores y ocupantes del edificio que se encuentren en el área
 - d) aconseje a los ocupantes del edificio que cierren las ventanas en el área inmediata a la zona de trabajo.
- E. Una sierra vertical o circular con un dispositivo para el vacío para cortar los paneles CERACLAD. No se permite usar sierras húmedas para cortar el producto.



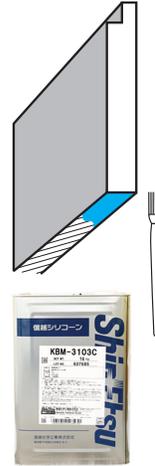
HOJA DE FIBRA DE CEMENTO

Utilice una sierra vertical o circular con una hoja de fibra de cemento. Cambie las hojas con frecuencia para evitar astillar el acabado del panel.



TAMAÑO MÍNIMO DE CORTE DEL PANEL

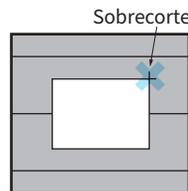
2-1/2" es el tamaño mínimo del panel. Paneles de menor dimensión podrían agrietarse y romperse.



CÓMO SELLAR LOS BORDES DE LOS PANELES CORTADOS

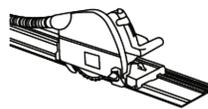
Aplice el sellador de bordes cortados Ceraclad en aquellos puntos en donde un panel haya sido cortado y no vaya a ser sellado con masilla (p. ej.: los extremos de los paneles cubiertos por molduras metálicas o bordes cortados en los soffitos).*

*La instalación de juntas en T requiere que se sellen los bordes tanto de fábrica como los cortados (sin bordes traslapados).



NO REALICE SOBRECORTES

Los sobrecortes pueden causar grietas en las superficies de los paneles o filtraciones de agua de lluvia.



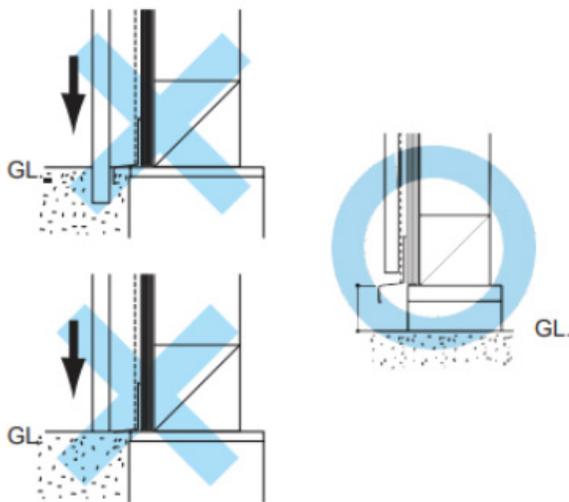
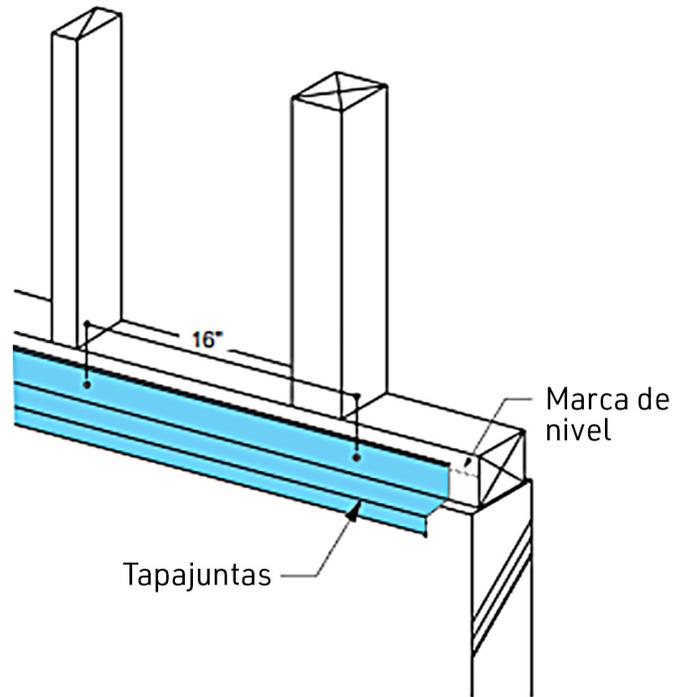
Para lograr un corte preciso se necesita usar un carril guía para sierra vertical o circular

Instrucciones de Instalación

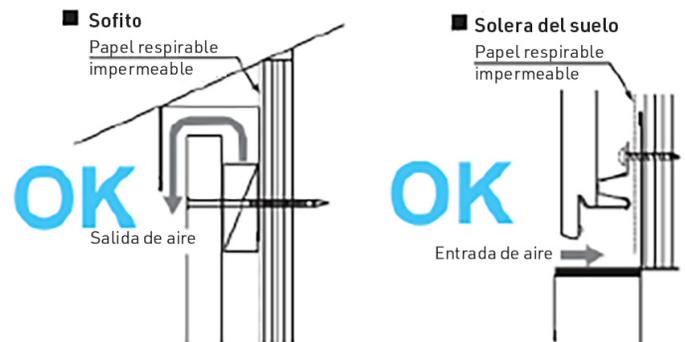
Al instalar los paneles CERACLAD, planifique cuidadosamente su colocación. Los paneles se pueden instalar horizontal o verticalmente para lograr una apariencia atractiva y con un mínimo de desperdicio. Inspeccione la pared minuciosamente para identificar los requerimientos de sujeción apropiada y como respaldo para ampliaciones futuras.

Tapajuntas

Asegure bien los tapajuntas a nivel de cada perno y asegúrese de que estén nivelados. Siga las instrucciones del fabricante del WRB con respecto a la gestión de la humedad y el acabado adecuado.



No entierre los extremos de los paneles CERACLAD en el suelo ni permita que entren en contacto con la superficie del suelo. De lo contrario, los paneles en contacto con el suelo podrían absorber agua y deteriorarse. Permita un espacio de 6" (150mm) o más entre el revestimiento contrachapado/OBS y la superficie del suelo.



Evite bloquear entradas, cavidades y salidas de aire al instalar los paneles CERACLAD.

Se debe usar un papel respirable e impermeable detrás del sistema CERACLAD. De lo contrario, se podría acumular la condensación de agua en la cavidad de la pared, ocasionando presencia de moho y problemas de deterioro del material.

Instrucciones de Instalación – Instalación del panel

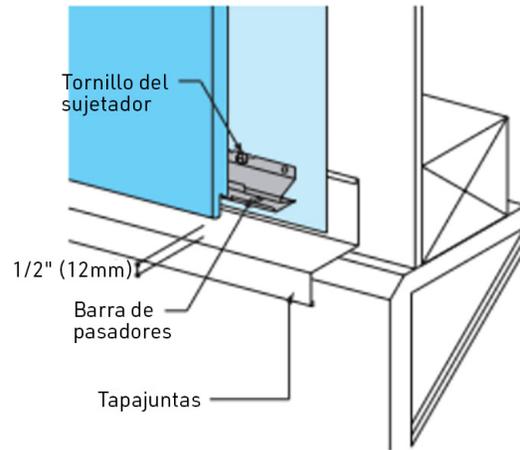
Aplicación Horizontal del Panel

Barra de Pasadores

Instale la barra de pasadores en la base de la pared. Asegúrese de que esté nivelada y atornillada* a los montantes cada 16". La barra de pasadores tiene un borde que sostiene a los paneles al cruzarse con el traslape inferior del panel.



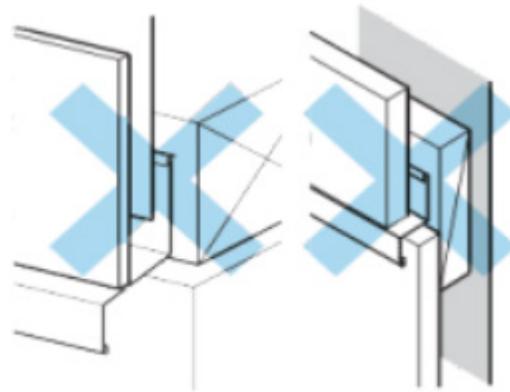
Barra de pasadores (B101152)



Detalles de las Brechas de Aire en los Vierendeos

Debe haber una brecha de aire presente entre los paneles y cualquier vierendeos con paso a través de la pared o tapajuntas.

Una falta de brecha entre el vierendeos y los paneles podría llevar a intrusión de agua y deterioro de los paneles.



*Seleccione tornillos pasadores adecuados para el método de instalación. Siga las recomendaciones del fabricante referentes al tipo de tornillos pasadores compatible.

TORNILLO DE SUJETADOR

Nombre	Photo	SKU#	Material	Largo	Diámetro
Tornillo de Sujetador Para Listones de Acero		B885116	Acero inoxidable 410	16mm (5/8")	4.6mm (3/16")
Tornillo de Sujetador Para Montantes de Acero a Través de Revestimiento		B885130	Acero inoxidable 410	30mm (1-3/16")	4.6mm (3/16")
Tornillo de Sujetador para Madera		B881135	Acero inoxidable 410	35mm (1-3/8")	4.2mm (#8, 5/32")
Tornillo de Sujetador para Madera, Largo		B88553	Acero inoxidable 410	55mm (2-3/16")	4.2mm (#8, 5/32")

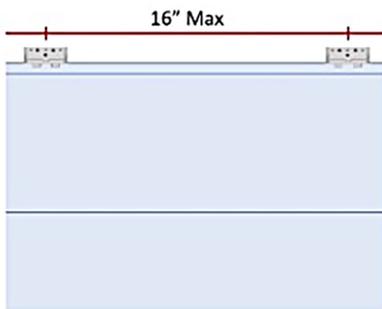
Instrucciones de Instalación – Instalación del panel

Aplicación Horizontal del Panel

Instalación del Sujetador

Coloque el borde del traslape inferior sobre la barra de pasadores y los sujetadores en el traslape superior del panel, con el tornillo en el revestimiento o montante. Los sujetadores tienen varios agujeros para los tornillos. Asegure los sujetadores con un tornillo al usar un montante de madera o con dos tornillos al usar un revestimiento de madera o poste de acero/listones de enrasar.

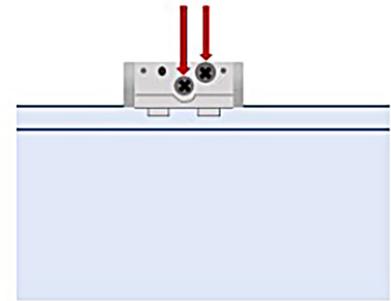
Asegúrese de que los sujetadores del panel queden firmemente asentados sobre el traslape superior y que el panel esté nivelado y a plomo. Use cuñas detrás de los sujetadores según sea necesario.



Los sujetadores del panel se deben espaciar a 16" del centro o menos, a lo largo del borde del panel.

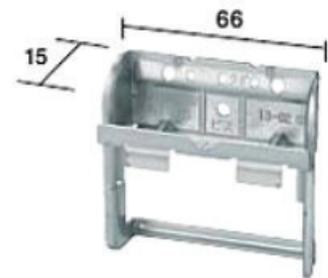
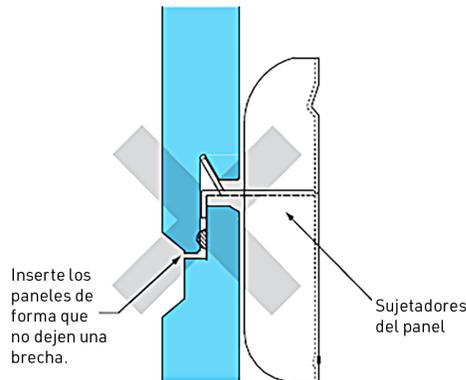


Los sujetadores se deben colocar dentro de 3" del extremo de cada panel. Podría ser necesario añadir tacos adicionales en las juntas para lograr esto.



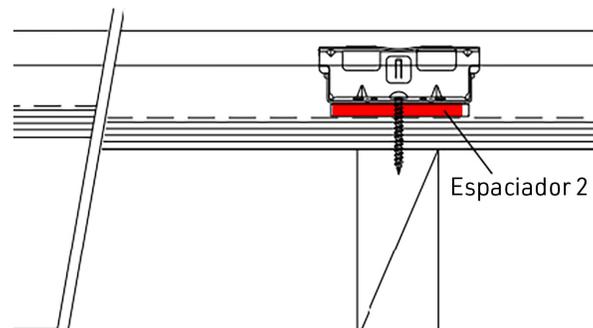
Utilice 2 tornillos para fijar a revestimientos de madera o acero.

Apriete bien los sujetadores a los traslapes para prevenir la presencia de cualquier brecha entre los paneles.



Sujetador del panel (B10115)

Los sujetadores se pueden ajustar con cuñas según sea necesario para crear una superficie uniforme, plana y a plomo.



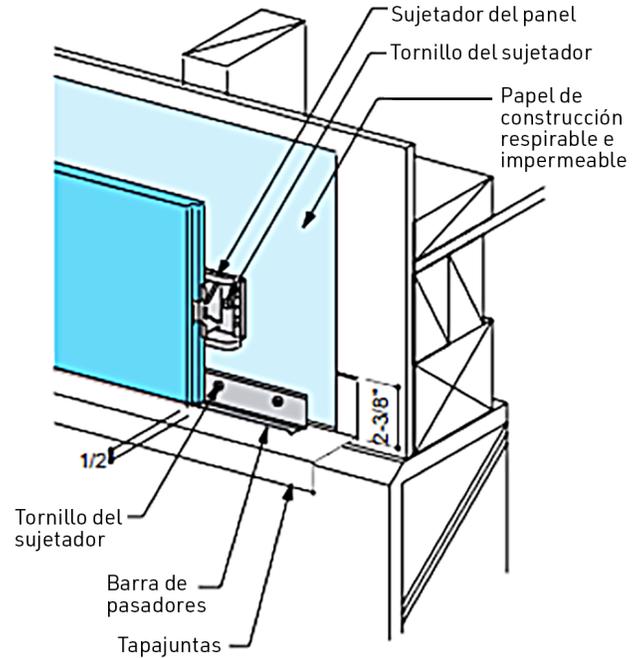
Instrucciones de Instalación – Instalación del panel

Aplicación Vertical del Panel

Barra de Pasadores

Los paneles CERACLAD orientados verticalmente se ven soportados por la barra de pasadores vertical. La barra de pasadores vertical actúa como una repisa, ofreciendo soporte al panel. Si bien los sujetadores mantienen al panel en su lugar, la barra de pasadores vertical es la que soporta la mayor parte del peso del panel. Por lo tanto, es crucial fijar la barra de pasadores a un elemento estructural tal como un montante o un listón de enrasar que esté conectado al montante.*

***Para fijación a acero calibre 18, reduzca la distancia entre los pasadores en la barra de pasadores de 16" a 8". Para fijar a acero calibre 16 o a montantes de madera, una distancia estándar de 16" es la adecuada.**



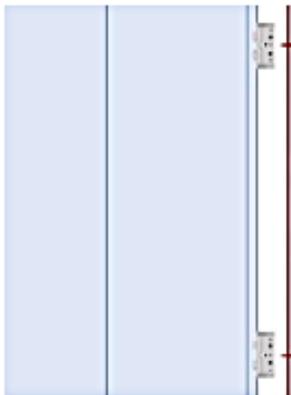
**Starter bar
(B10157HG)**



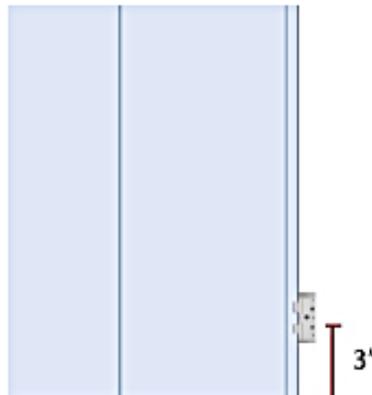
Aplicación Vertical del Panel

Instalación del Sujetador

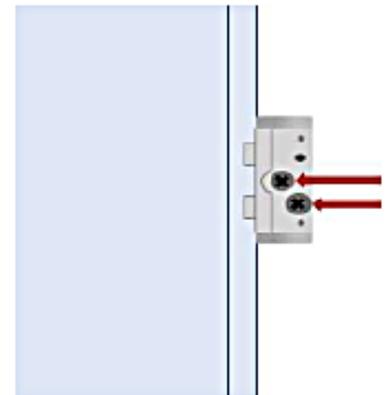
La aplicación vertical del panel se realiza con el mismo sujetador que la horizontal, solo que con una rotación de 90°.



Los sujetadores del panel se deben espaciar a 16" del centro o menos, a lo largo del borde del panel.



Los sujetadores se deben colocar a 3" de la barra de pasadores y 3" del tope del panel.



Utilice 2 tornillos para fijar a revestimientos de madera o acero.

Instale el panel vertical en una dirección en la pared con el traslape superior como borde principal.

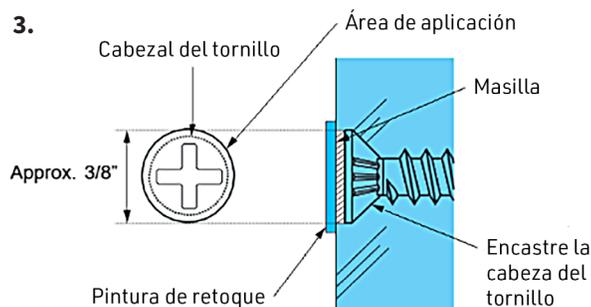
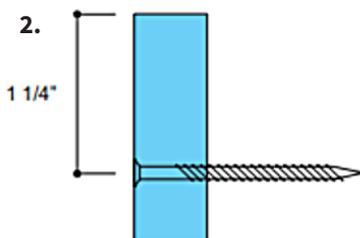
Instrucciones de Instalación – Sujeción Frontal

Utilice tornillos y tacos espaciadores para asegurar los paneles en áreas en donde se hayan eliminado los bordes traslapados. Véanse las páginas 14 y 15 para detalles sobre cuáles áreas requieren de sujeción frontal.

Sujeción Frontal Mediante Tornillos

Para minimizar la visibilidad de los tornillos frontales, siga estas mejores prácticas:

- 1. Aplicación de cinta:** aplique cinta de adhesivo suave (p. ej., cinta de pintor) al panel en los lugares donde se pondrán los tornillos frontales.
- 2. Perforación previa:** taladre los paneles con antelación a 1-1/4" del borde de corte. Use una broca avellanadora 1mm más pequeña que el diámetro del tornillo para lograr un acabado al ras.
- 3. Relleno del agujero atornillado:** luego de la sujeción, rellene los agujeros encastrados con compuesto de masilla CERACLAD para lograr una superficie lisa.
- 4. Pintura de retoque**:** utilice un pincel para aplicar pintura de retoque a los agujeros rellenados.
- 5. Remoción de la cinta:** Retire la cinta de pintor luego de rellenar y retocar con pintura los agujeros.



Sujeción Frontal con Clavo Anillado (Para Montantes de Madera)

Para usar clavos al frente en montantes de madera, taladre por adelantado y martille los clavos sin encastrar. Retoque** la cabeza del clavo con pintura.



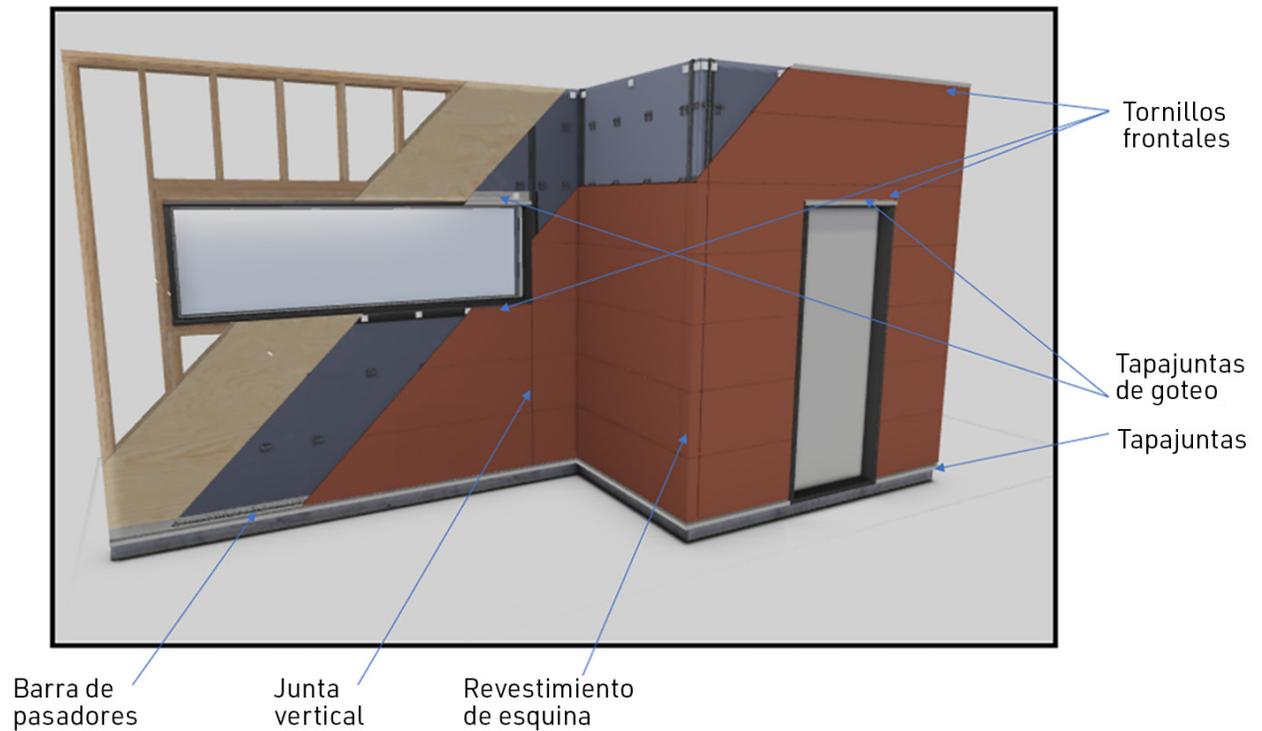
FACE FASTENERS

Nombre	Foto	SKU#	Material	Largo	Diámetro	*Tamaño previo a la broca
Clavo frontal para madera, largo (anillado)		B8765R400	Acero inoxidable 304 con recubrimiento de pintura	65mm (2-9/16")	3.0mm (1/4")	4.0mm (5/32")
Tornillo frontal para montantes de acero a través de revestimiento		B885245	Acero inoxidable 410	45mm (1-49/64")	4.6mm (3/16")	5.6mm (7/32")
Tornillo frontal para montantes de acero a través de revestimiento		B885260	Acero inoxidable 410	60mm (2-1/4")	4.6mm (3/16")	5.6mm (7/32")
Taco espaciador (15mm), autoadhesivo		RY82S15	Polipropileno y polietileno	3'-3/8" per tira	Prof. 15mm Ancho 40mm Alto 45mm	

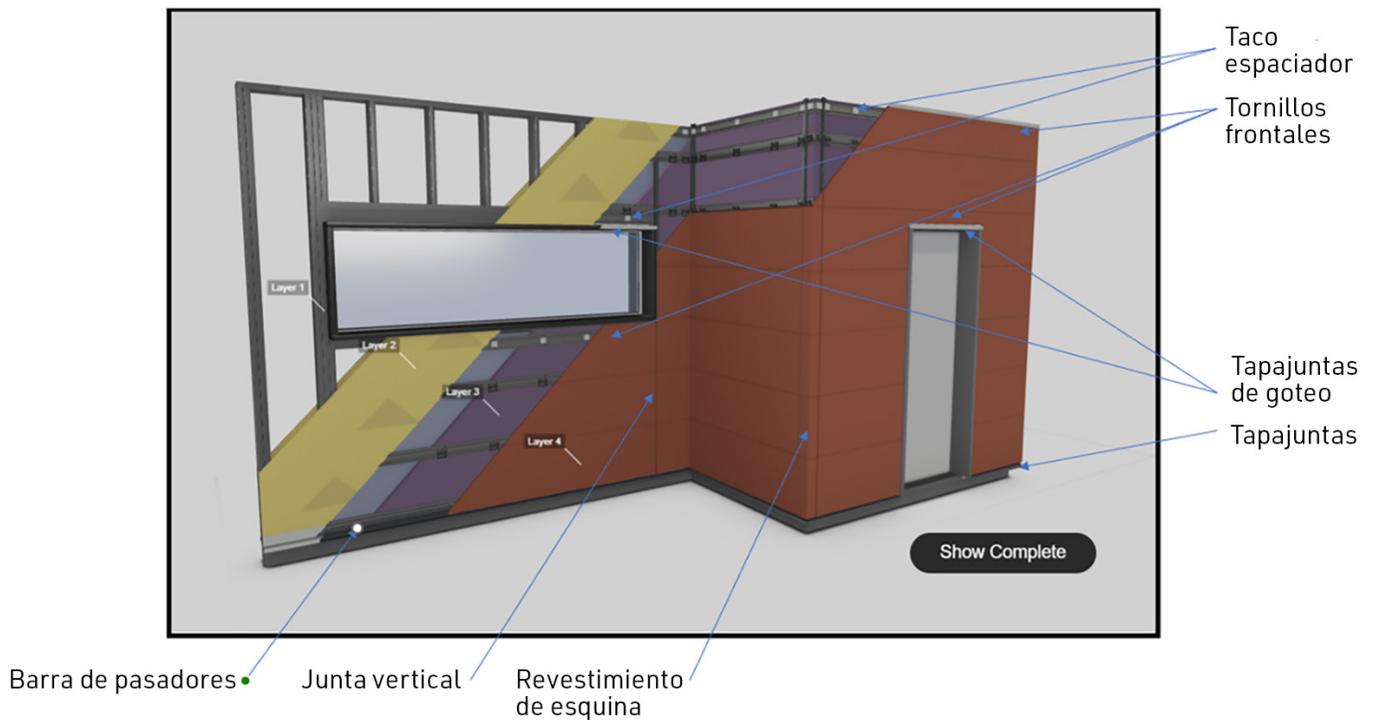
*Taladre el panel CERACLAD con antelación, antes de instalar los tornillos frontales. Esto ayuda a prevenir agrietamientos y astillamientos del panel.

** Consulte el apartado de retoque y pintura de CERACLAD en la página 24 para más instrucciones.

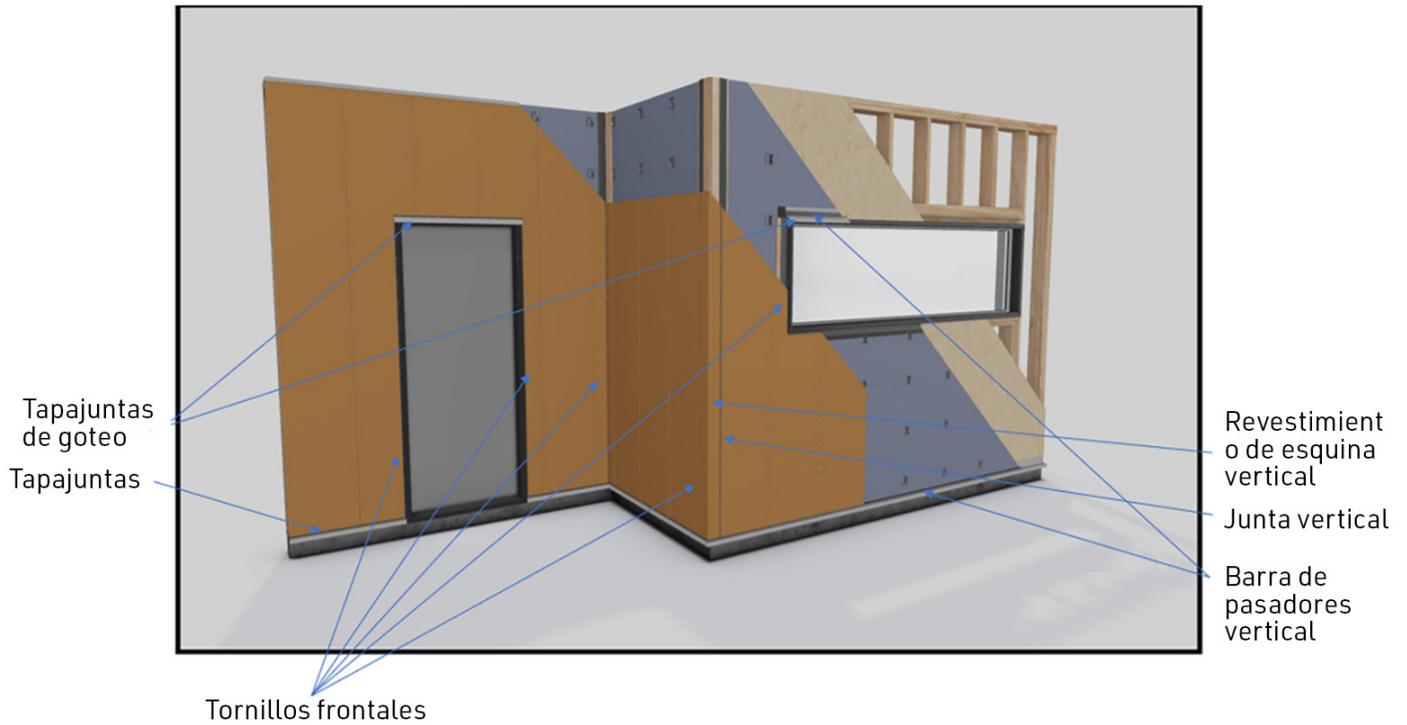
Entramado de Madera con Revestimiento Estructural



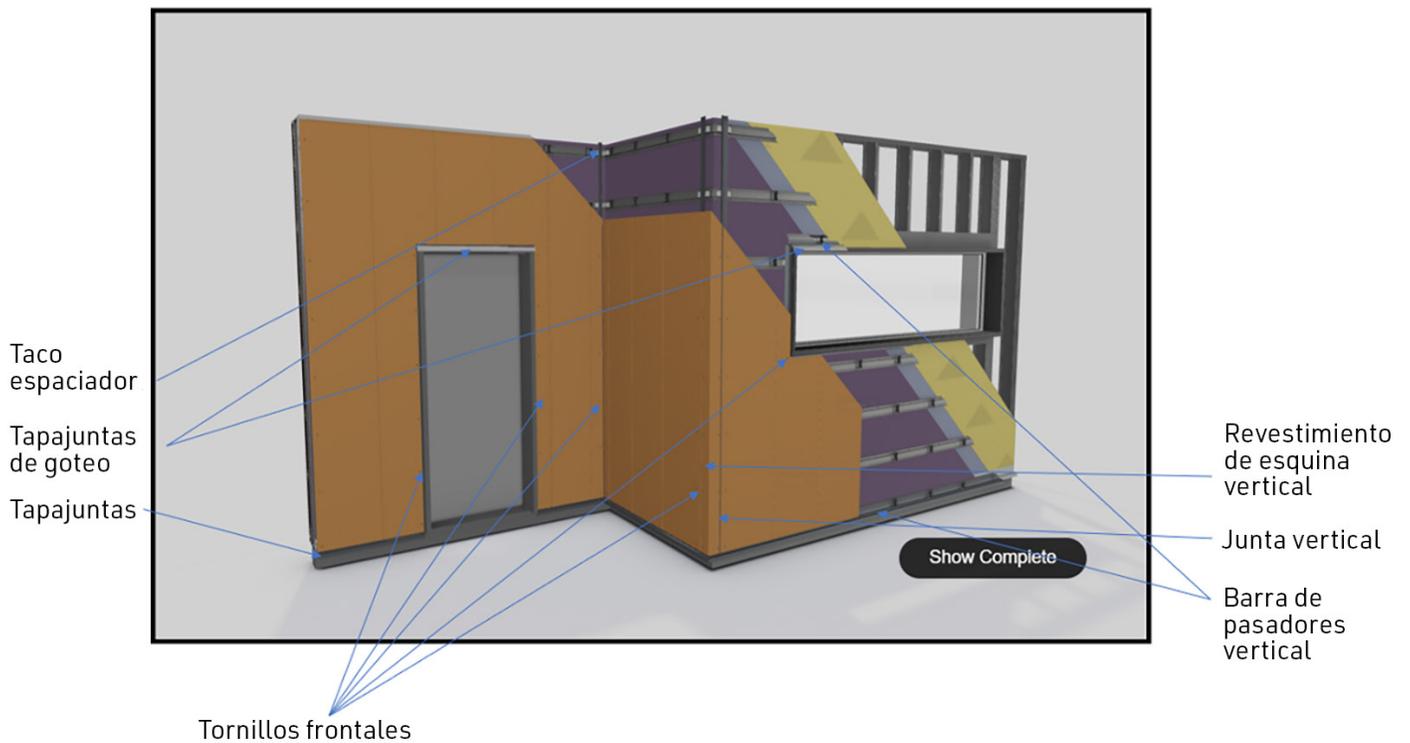
Entramado de Acero, Revestimiento No Estructural, Aislamiento Exterior Continuo, Listones de Enrasar de Acero Sujetos a un Montante a Través de un Aislamiento



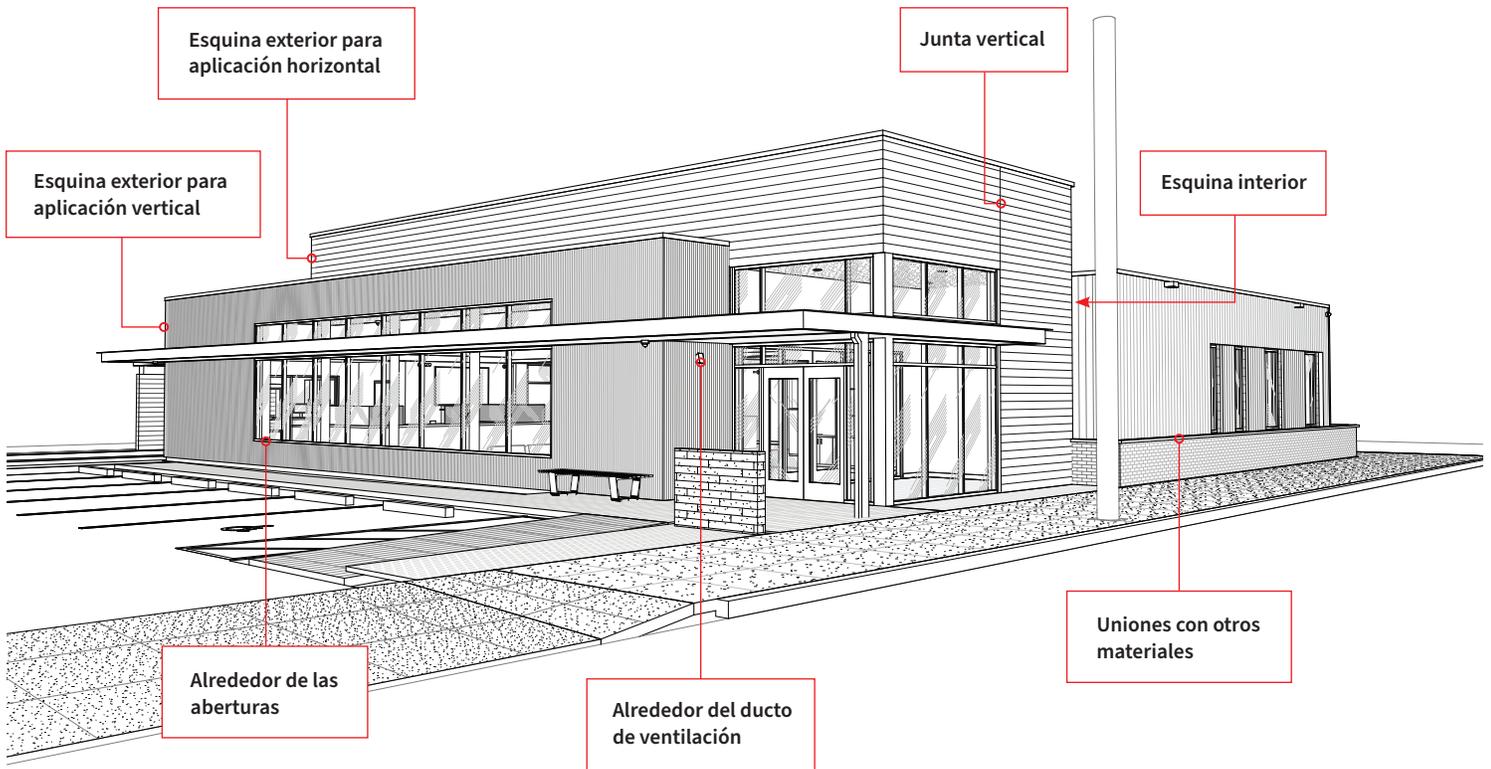
Entramado de Madera con Revestimiento Estructural



Entramado de Acero, Revestimiento no Estructural, Aislamiento Exterior Continuo, Listones de Enrasar de Acero Sujetos a un Montante a Través de un Aislamiento



Detalles de Instalación

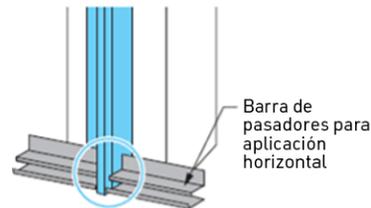


Juntas y Vierteaguas

Existen tres opciones para el tratamiento de juntas verticales con los paneles CERACLAD:

1. Junta de masilla
2. Junta en T
3. Moldura metálica de terceros (aluminio extruido o metal plegado)

Las juntas horizontales en las separaciones de los paneles son suministradas por terceros (aluminio extruido o metal plegado).

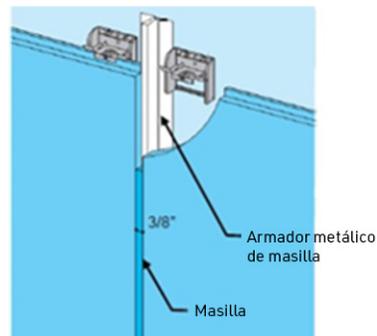


JUNTA DE MASILLA

Armadores de masilla CERACLAD para aplicación horizontal del panel*

Los armadores de masilla se sujetan al sustrato con tornillos cada 24" (espaciados). Los paneles se meten en los armadores para formar un canal de 3/8" x 3/8" para aplicación del sellador.

Los rebordes de la barra de unión necesitan ser agujereados en la parte inferior de la barra de pasadores para así crear un soporte continuo para el sellador. (Véanse las opciones a continuación).

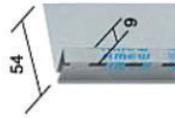
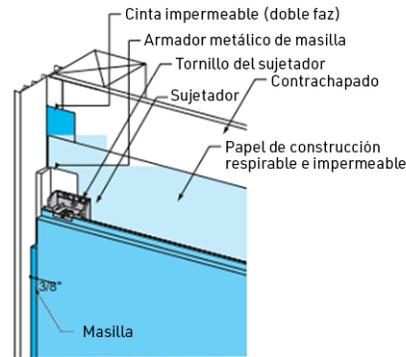


Detalles de Instalación

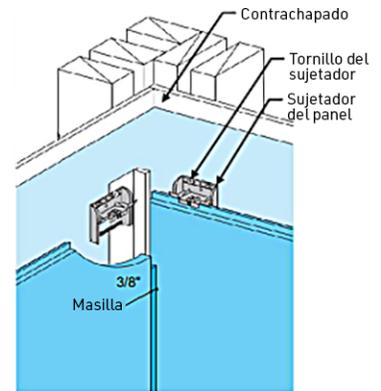
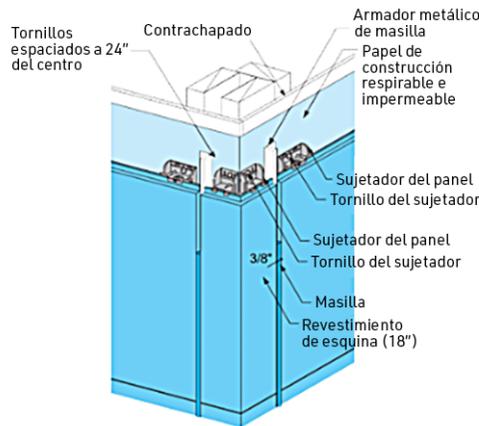
Use un armador de masilla con reborde lateral doble para las juntas verticales entre dos paneles y un reborde sencillo para empotrar el panel en cualquier abertura, esquinas internas y esquinas externas preformadas CERACLAD.



Armador metálico de masilla (B2722)



Armador metálico de masilla de un solo lado (B2719K)



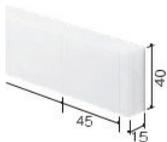
*Para la aplicación de juntas en "T" sin masilla, utilice una junta en "T" B3616F4 en vez de la junta de reborde doble y una junta en "L" B3616KF4 en lugar de la junta de reborde sencillo. Consulte los Lineamientos de instalación de juntas en "T" de CERACLAD para más información.

Armadores de Masilla CERACLAD para Aplicación Vertical del Panel**

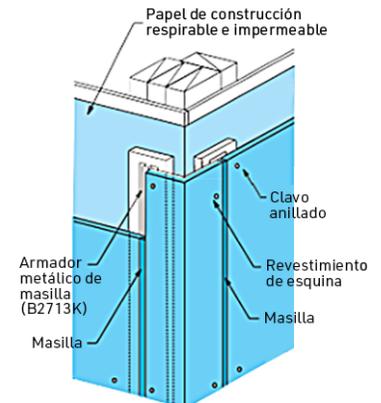
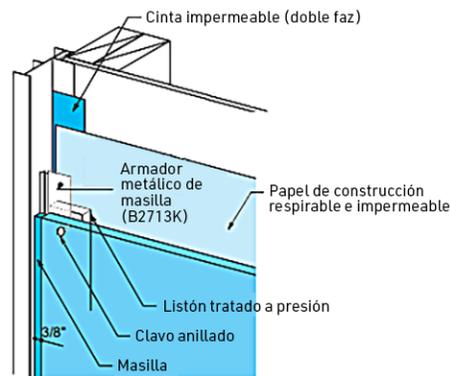
Use un armador de masilla con reborde lateral sencillo para las juntas entre paneles y para empotrado en cualquier abertura, esquinas internas y esquinas externas preformadas CERACLAD. Se necesita instalar un taco espaciador CERACLAD de 15mm o madera tratada a presión como respaldo para la junta y la sujeción frontal de la esquina vertical.



Armador metálico de masilla (de un solo lado) (B2713K)



Taco espaciador (RY82S15)



**Para la aplicación de juntas en "T" sin masilla, utilice una junta en "L" B3616KF4 sin el taco espaciador. Consulte los Lineamientos de instalación de juntas en "T" de CERACLAD para más información.

Detalles de Instalación

Aplicación del Sellador

El armador de masilla para metal de CERACLAD está equipado con una cinta de refuerzo para prevenir la adhesión trilateral en las juntas de sello. Cuando los paneles estén empotrados de forma apropiada en el armador, usted tendrá una brecha de 3/8" x 3/8" para aplicar el sellador.

Para lograr una línea de masilla limpia y profesional, siga estos pasos:

- 1. Coloque cinta adhesiva suave (como cinta de enmascarar o de pintor) a lo largo de las áreas en donde se necesitan las juntas de sello para crear un límite definido.**
- 2. Llene el espacio entre los paneles con un sellador del mismo color que cumpla con la Guía de selladores de CERACLAD*.**
- 3. Antes de retirar la cinta, use una espátula para masilla o alguna herramienta similar para presionar la superficie del sellador, asegurando así un acabado liso y uniforme.**
- 4. Una vez que aplique el sellador, retire la cinta antes de que se cure el sellador. Si se adhiere algún exceso de sellador al panel, retírelo con cuidado usando un raspador para masilla o un trapo suave.**



*CERACLAD no suministra, garantiza ni aprueba el sellador usado con las barras metálicas de unión en las juntas y soportes de los paneles. El sellador seleccionado debe cumplir con las siguientes especificaciones de desempeño: Silicona de un solo componente y bajo módulo. Al utilizar un aislamiento continuo exterior, se pueden fijar sujetadores de paneles CERACLAD hasta a 1-5/8" de un aislamiento de espuma rígida/revestimiento de yeso, con la sujeción apropiada que se fije a la estructura.

Uso NT, M, G, A y O. Coloque el sellador de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Se recomienda realizar una prueba de tracción de acuerdo a las instrucciones del fabricante para asegurar una correcta adhesión. Contacte a technical@ceraclad.com si tiene preguntas adicionales.

Junta sin Masilla: Aplicación de Junta en T de CERACLAD*

La aplicación de la junta en "T" de CERACLAD elimina la necesidad de usar masilla.

La instalación de una junta en "T" requiere de un corte preciso para lograr uniones limpias y rectas entre paneles. Debido a que la junta no tiene sellador ni moldura superficial, los bordes del panel son altamente visibles.

Es esencial usar una hoja de fibra de cemento afilada y de alta calidad para lograr cortes limpios.

- **No corte los paneles a pulso.**
- **Se requiere de una sierra vertical o circular para cortar los paneles.**
- **Aplique un sellador impermeable KMEW especificado a todos los bordes de los paneles de 18".**

Los pasos de instalación de la aplicación de la junta en "T" son similares a las instrucciones de la junta enmasillada: utilice una junta en "T" B3616F4 en vez de la junta de reborde doble y una junta en "L" B3616KF4 en lugar de la junta de reborde sencillo.

Instale la junta en "T" empotrada en el panel y asegúrela con tornillos cada 16" respecto al sustrato; instale el sujetador del panel para que no se superponga a la junta en "T".

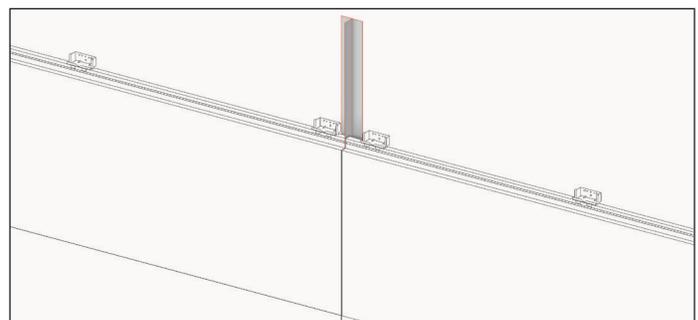
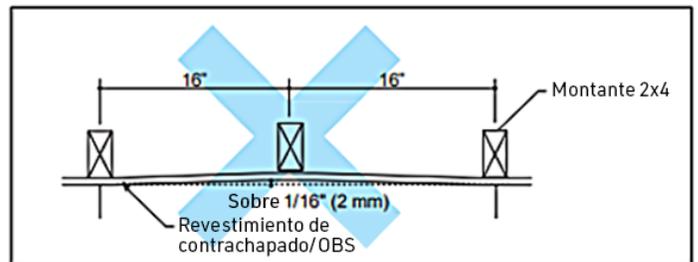
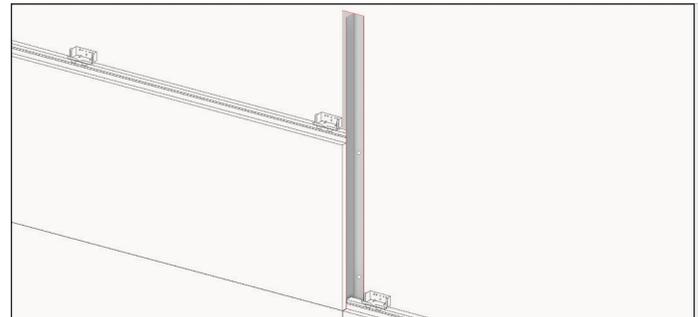
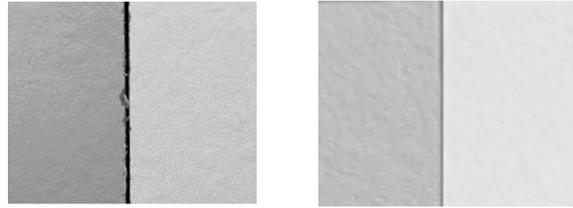
El desnivel máximo aceptable de los miembros estructurales, incluyendo pilares, vigas y paneles de revestimiento es de 1/16" (2 mm) cada 32".

Prosiga instalando los paneles empotrados a la junta en "T", apriete los sujetadores y repita. En áreas en las cuales el borde traslapado del panel haya sido eliminado, use tornillos frontales para asegurar el panel. (Consulte la página 14 para las instrucciones de sujeción frontal).

Nombre (SKU)	Foto	Material	Lugares de aplicación
Armador de aluminio en "T" (B3616F4)		Aluminio	Se usa para formar juntas de paneles verticales (panel a panel).
Armador de aluminio en "L" (B3616KF4)		Aluminio	Se aplica en las esquinas internas y externas, jambas y otros empotramientos verticales.
Espaciador 15 (RY82S15)		Polipropileno	Se usa como respaldo para los sitios donde hay tornillos frontales para eliminar deformación del panel.
Espaciador 2 (RY82S02)		Polipropileno	Se usa para ajustar las irregularidades del sustrato.
Sellador impermeable (LTKMB3103C)		Repelente de agua de silano	Se aplica en los bordes del panel

*Consulte los Lineamientos de instalación de juntas en "T" de CERACLAD para más información.

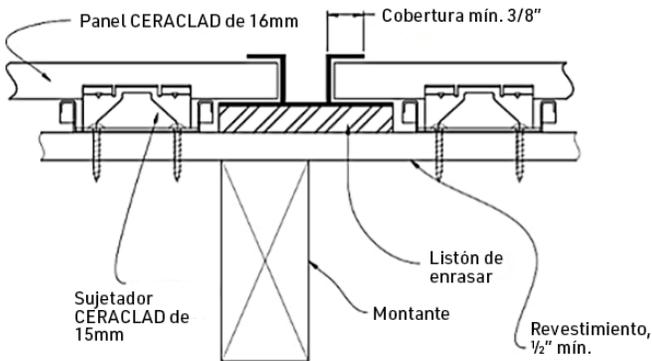
Se debe reparar con pintura de retoque.



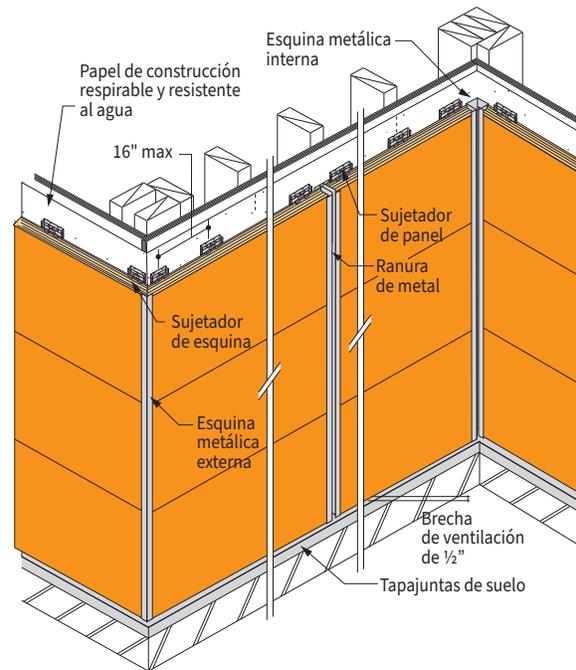
Junta sin Masilla: Aplicación de Junta en T de CERACLAD

Juntas con Molduras Metálicas de Terceros

Se pueden usar molduras metálicas de terceros como una opción para juntas en esquinas, como empotrado para aberturas y como transiciones, así como también para juntas verticales. La moldura de metal debe cubrir los extremos de la superficie del panel por 3/8" o más. Asegúrese de ordenar y usar los canales de las molduras del tamaño apropiado para el grosor del panel. Siga las instrucciones de instalación del fabricante de las molduras metálicas.



APLICACIÓN DE MOLDURA METÁLICA



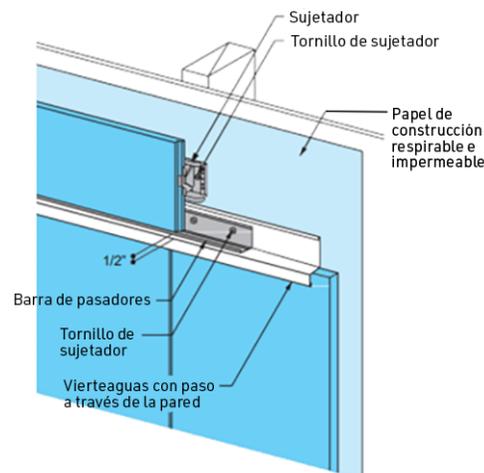
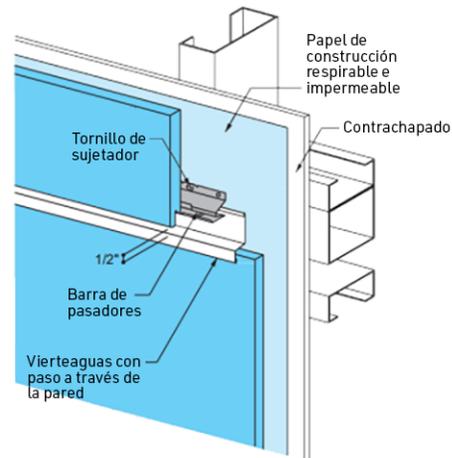
Vierteaguas con Paso a Través de la Pared

Se requiere el uso de un vierteaguas con paso a través de la pared y una barra de pasadores a un máximo de cada 20' en altura para el panel horizontal y cada 10' en altura para el panel vertical.

Para aplicación horizontal, asegure la parte superior del borde (cortado) del panel inferior, por debajo del vierteaguas, fijándolo al marco a 1-1/4" por debajo del borde cortado del panel. Use tornillos frontales CERACLAD, espaciados cada 16" e incluya un taco espaciador de 15mm detrás del panel. (Consulte la página 14 para las instrucciones de Sujeción frontal). Fije el vierteaguas de forma segura en cada ubicación del montante mediante los tornillos apropiados.

Para aplicación vertical, fije el vierteaguas de forma segura en cada ubicación del montante mediante los tornillos apropiados. Asegúrese de instalar un sujetador a 3" del borde del panel en el vierteaguas con paso a través de la pared; no hacen falta tornillos frontales en la parte inferior del borde del panel por debajo del vierteaguas (solo en el panel vertical).

Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de la barrera impermeable (WRB, por sus siglas en inglés) referentes a las mejores prácticas de manejo de la humedad y el acabado apropiado de los vierteaguas.



Detalles de Instalación – Esquinas Preformadas CERACLAD

Comience instalando las esquinas preformadas CERACLAD antes de proceder con la instalación del panel. Note que las esquinas no deberían envolver los alféizares y marcos superiores de las ventanas..

Esquinas de 18" para aplicación horizontal del panel:

Las esquinas CERACLAD de 18" tienen bordes traslapados para una fácil instalación y poder conectarse sin interrupciones con la barra de pasadores y el sujetador de esquina.

Fije la barra de pasadores de forma segura al revestimiento del(los) marco(s) a ambos lados de la pared en donde se colocará la esquina.

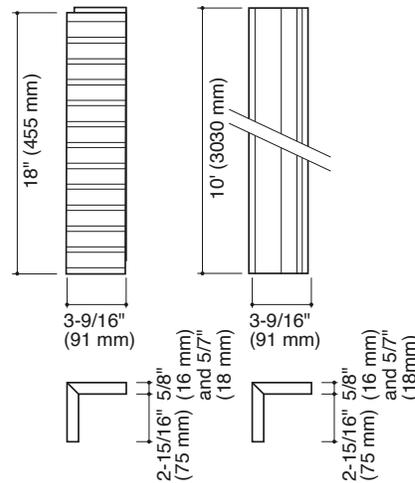
Coloque la esquina preformada CERACLAD de 18" en la barra de pasadores, asegurando que los bordes traslapados inferiores se crucen con el borde de la barra.

Fije el traslape superior de la esquina al substrato usando el sujetador de esquina y los tornillos apropiados. Asegúrese de que la pieza de la esquina haya quedado a plomo y nivelada. Use cuñas de ser necesario.

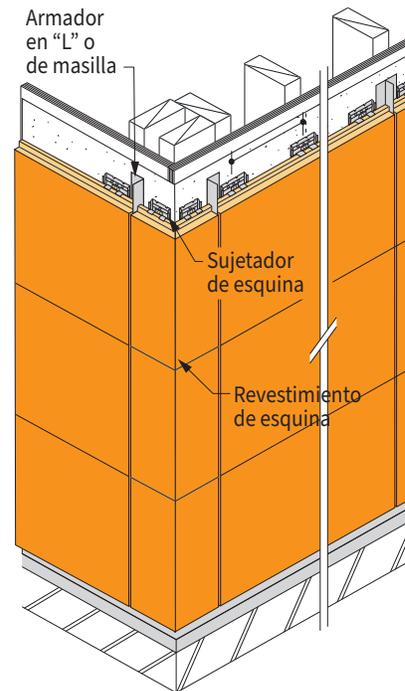
Apile y asegure las esquinas adicionales una encima de la otra con el mismo método hasta lograr la altura deseada. Corte la última pieza de esquina a la altura apropiada y atorníllela sobre un taco espaciador de 15mm.

Añada el armador o moldura especificados a ambos lados de las esquinas, yendo desde la parte superior de la sección de la pared hasta la barra de pasadores y atorníllelos al substrato.

Consulte la sección de Armadores de masilla CERACLAD para aplicación horizontal del panel en la página 17.



APLICACIÓN HORIZONTAL



Sujetador de esquina (B101153)

Detalles de Instalación – Esquinas Preformadas CERACLAD

Esquinas de 10' para aplicación horizontal del panel:

Comience instalando las barras de pasadores verticales, las cuales sostendrán tanto a los paneles como a las esquinas preformadas en el borde plano inferior 18.

Coloque la herramienta esquinera en la intersección de las dos barras de pasadores instaladas, como se muestra a continuación. Dentro del paquete, encontrará una herramienta esquinera junto con cinco barras de pasadores.

Las esquinas verticales solo se atornillan; no se usan sujetadores de esquina para las mismas.

Para proveer un respaldo para la esquina preformada y los paneles verticales, instale tacos espaciadores o listones de enrasar tratados a presión detrás de la junta. Taladre el panel de esquina con agujeros piloto al menos a 1-1/4" de cualquiera de los bordes del panel para la sujeción frontal.

Espaciamiento de la Sujeción Frontal:

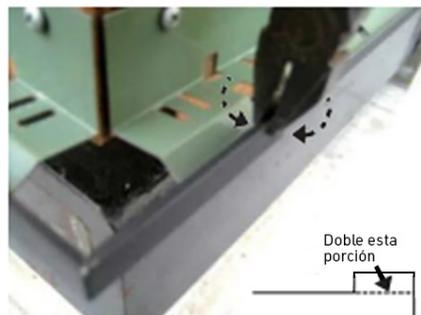
Borde del panel adyacente a la esquina exterior: 16" al centro.

Esquina Preformada:

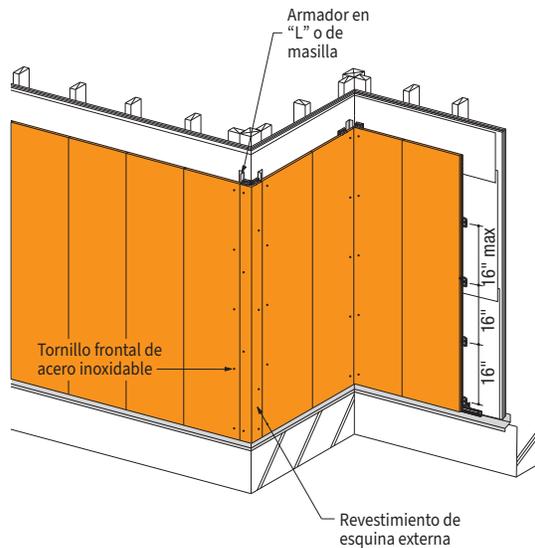
(a) Para instalación paralela en ambos lados: 20" o menos.

(b) Para instalación espaciada en ambos lados: 12" o menos.

Consulte la sección de Sujeción frontal en la página 14 para más instrucciones.

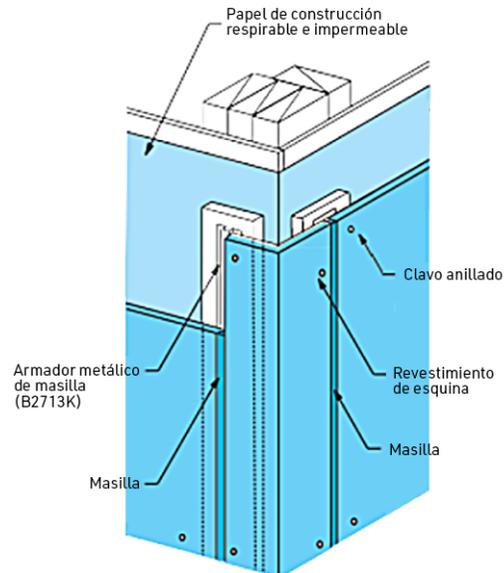


VERTICAL APPLICATION



Retire el borde traslapado inferior del panel instalado en la esquina preformada.

Prosigua con la instalación del panel en una dirección en la pared con el traslape superior como borde principal.



Detalles de Instalación – Vierendeaguas para Alféizar, Jamba y Marco Superior

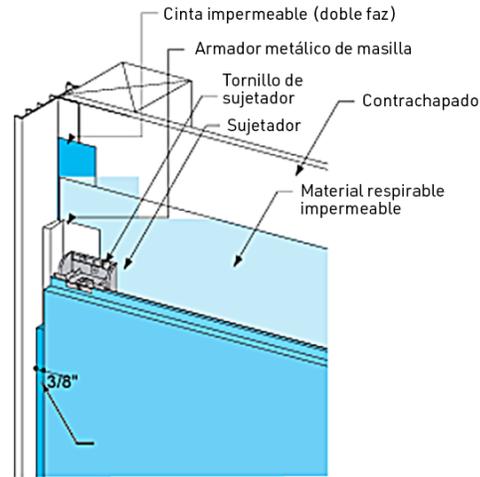
El método estándar de instalación de los paneles CERACLAD en las jambas y alféizares de las ventanas es sellar la ventana al extremo del panel mediante un armador sencillo de masilla y un sellador aprobado.

Los métodos alternativos incluyen molduras de aluminio o molduras en "J" de metal plegado de terceros alrededor de las ventanas.

La profundidad del sistema de paneles CERACLAD es de 1-1/4". Las ventanas que se proyectan a menos de 1-1/4" del substrato requieren de una jamba metálica externa de extensión para terminación del revestimiento. Los tipos de las juntas deben ser especificados por un diseñador de arquitectura o de cerramientos.

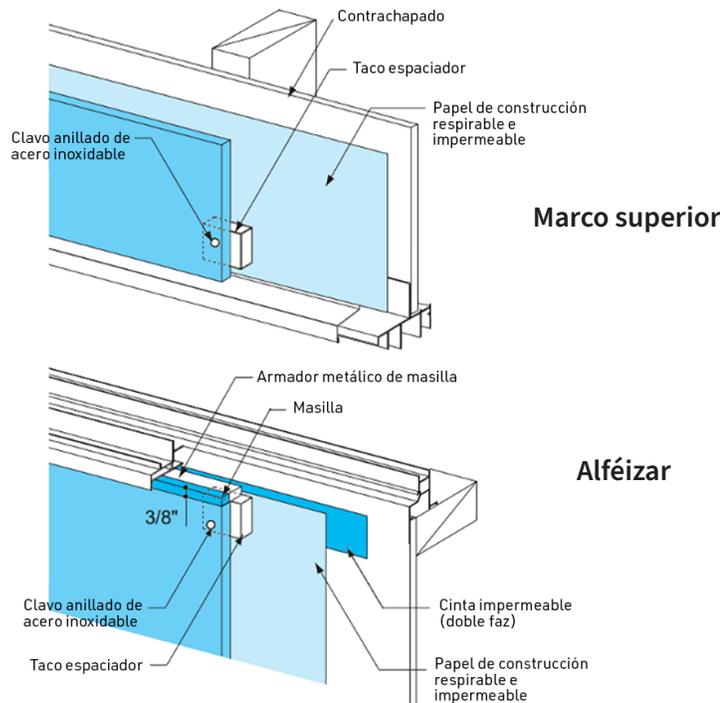
El acabado de las ventanas debe ser siempre realizado con un vierteaguas con un vierteaguas en el marco superior. No use molduras en "J" horizontales en el borde inferior del panel ya que su reborde exterior podría terminar capturando y reteniendo agua.

Para ventanas empotradas: Instale los accesorios de tapajuntas/extensión del fabricante de la ventana u otras tapas de vierteaguas en donde terminen los paneles. Esto asegurará que los bordes de los paneles tengan una terminación en el alféizar y en las jambas.

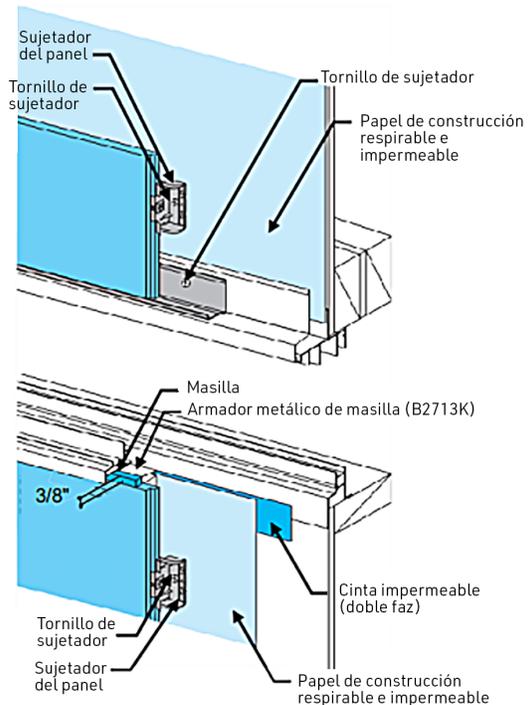


Jamba

Aplicación Horizontal del Panel



Aplicación Vertical del Panel



Detalles de Instalación – Otros Detalles

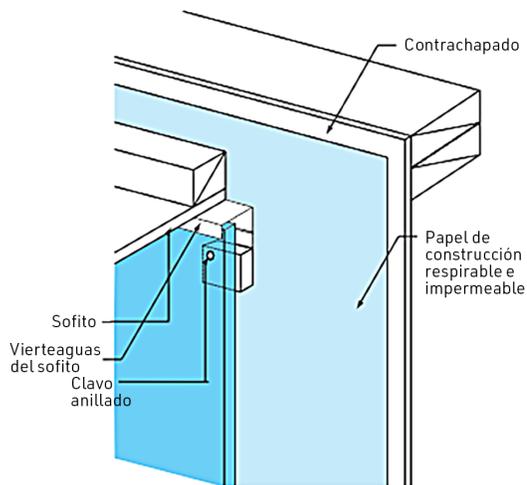
Parte Superior de la Pared

Instale los paneles de manera que tengan un espacio de 1/4" entre el vierteaguas del soffito y el panel.

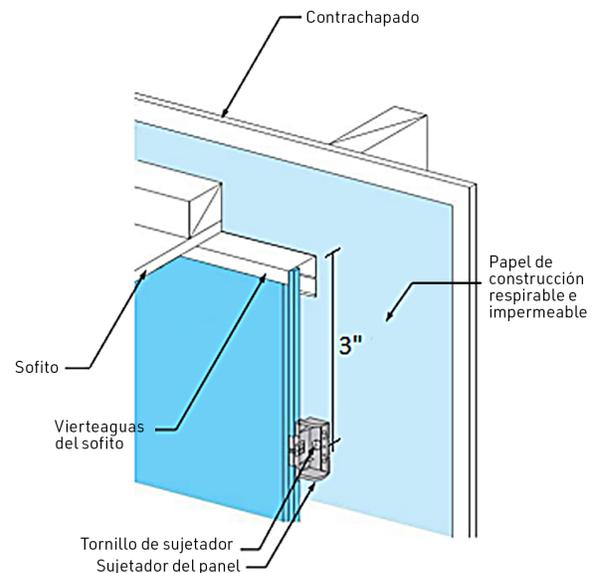
Para una aplicación horizontal, instale los tacos espaciadores o los listones de enrasar tratados a presión, perforo previamente agujeros piloto al menos a 1-1/4" del borde y fije el panel con clavos anillados o tornillos frontales cada 16".

Para una aplicación vertical, instale el sujetador del panel superior a 3" del borde superior; no hace falta atornillar.

Aplicación Horizontal del Panel

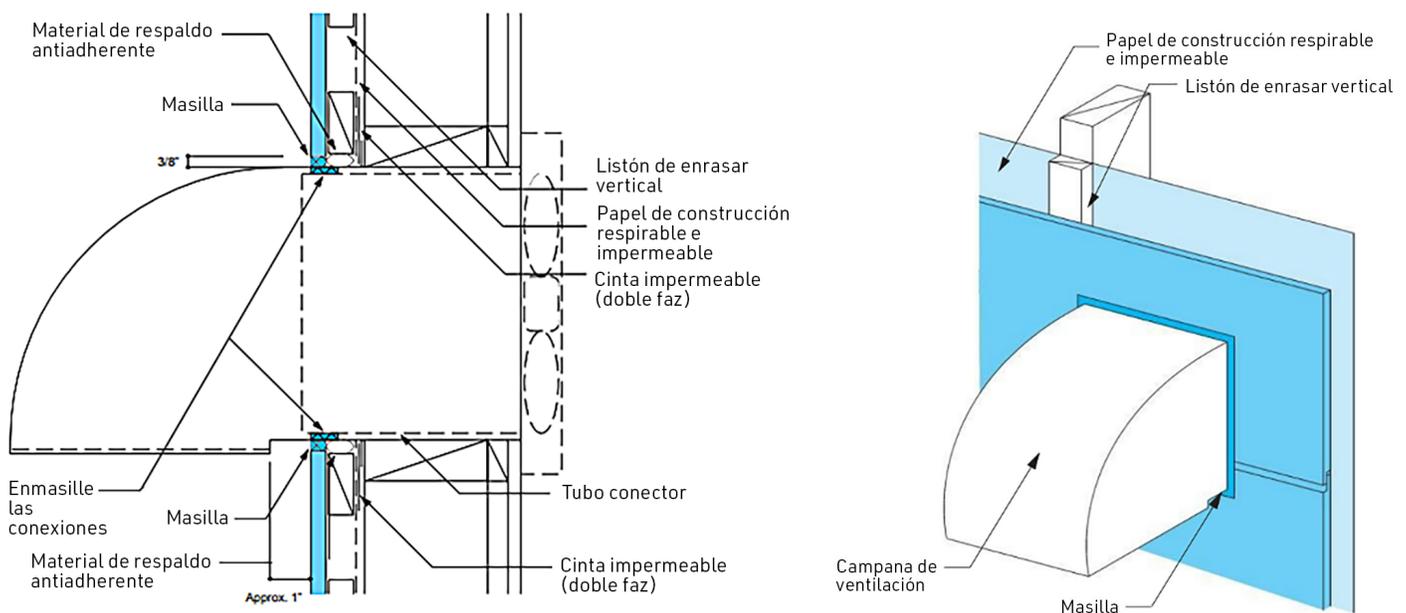


Aplicación Vertical del Panel



Ductos de Ventilación

Mantenga 3/8" entre los ductos y los paneles y aplique masilla. Proyecte el adaptador de escape al menos a 1" de la superficie del panel de revestimiento.



Pintura de Retoque

Leer antes de proceder

- La pintura se debe aplicar completa el mismo día que se mezclen los ingredientes. Si no se puede completar su aplicación el mismo día, asegúrese de terminar con la pintura dentro de las 24 horas siguientes a la aplicación del imprimador.
- Si no se siguen los procedimientos indicados a continuación los colores podrían no corresponder de forma adecuada entre sí y, además, las porciones reparadas se podrían decolorar con el paso del tiempo. Tenga en cuenta que, en ese caso, no asumiremos ninguna responsabilidad.
- No utilice materiales de enmasillado al realizar retoques de reparación. El enmasillado usado para retoques se desvanecerá con el tiempo.
- Si bien la base de pintura sólida podría parecer dura, funcionará de forma apropiada luego de una mezcla vigorosa con el endurecedor líquido.
- Consulte la clave de identificación de materiales para identificar los ingredientes.

Clave de Identificación de Materiales



Etiqueta azul:
Pintura base

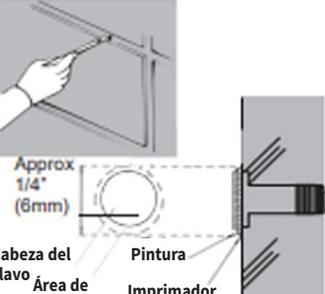


Etiqueta roja:
Imprimador



Etiqueta verde:
Endurecedor

Siga estas instrucciones al aplicar la pintura de retoque

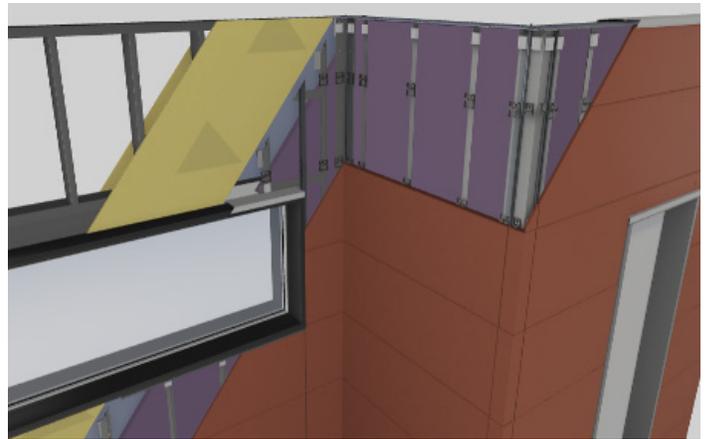
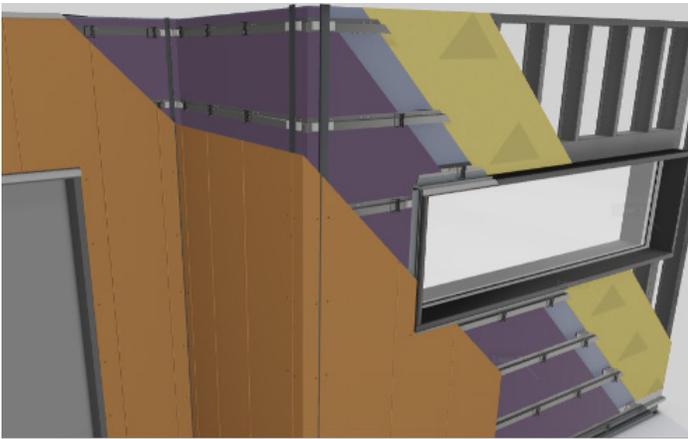
<p>1. Preparación</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la superficie de revestimiento esté completamente seca. Evite pintar cuando esté lloviendo o haya humedad, o con temperaturas de 40°F o menos. • Limpie las porciones de pintura sucia. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>PRECAUCIÓN Asegúrese de terminar la aplicación el mismo día, de ser posible, ya que tanto el imprimador como la pintura tienen una cierta vida útil.</p> </div>	<p>Kit de pintura de retoque</p>  <p>Pintura base Imprimador Endurecedor</p> <p>Pinceles</p>
<p>2. Mezcla de la pintura de retoque</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vierta todo el envase de endurecedor en el envase de pintura base y agítelo bien. • La pintura mezclada es susceptible a la humedad del aire; asegúrese de cerrar la tapa muy bien luego de mezclarla y agitarla. • La pintura mezclada se debe usar luego de transcurridos 30 minutos y dentro de las 8 horas de la mezcla. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>PRECAUCIÓN Para mejores resultados, mezcle el contenido completo de ambos envases. Una mezcla incremental podría dar un pobre rendimiento. Deje reposar la pintura mezclada por 30 minutos después de la mezcla para que se establezca el tono del color. Aplique la pintura mezclada dentro de las 24 horas siguientes a la aplicación del imprimador.</p> </div>	 <p>Pintura base Endurecedor</p> <p>Pinta base</p> <p>Ponga todo el endurecedor dentro del envase de pintura base.</p> <p>Agite el envase muy bien hasta que el color de la pintura se empareje.</p>
<p>3. Aplicación del imprimador</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Evite goteos durante la aplicación. En caso de un goteo, límpielo de inmediato con un trapo limpio. • El imprimador es susceptible a la humedad del aire; asegúrese de cerrar la tapa muy bien luego de usarlo. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>PRECAUCIÓN Para mejores resultados, aplíquelo con moderación.</p> </div>	<p>Pincel Imprimador</p>  <p>Aplique la pintura con cuidado para evitar goteos.</p>
<p>4. Secado</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Permita que el imprimador se seque durante 30 minutos. 	
<p>5. Aplicación de la pintura de retoque</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La pintura mezclada se debe usar luego de transcurridos 30 minutos y dentro de las 8 horas de la mezcla. • Use los pinceles incluidos para aplicar la pintura sin que haya goteo. • Aplique la pintura sobre las porciones aplicadas con el imprimador. • Pinte dentro de las 24 horas siguientes a haber aplicado el imprimador. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">  <p>PRECAUCIÓN Para mejores resultados, use la pintura con moderación y cubra solo la cabeza del clavo. Aplique imprimador en todos los lados antes de pintar.</p> </div>	 <p>Approx 1/4" (6mm)</p> <p>Cabeza del clavo Pintura Imprimador</p> <p>Área de aplicación</p>
<p>6. Inspección</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Revise cualquier sección que haya quedado sin cubrir. Pinte según sea necesario. 	

Cómo Instalar CERACLAD Sobre Aislamientos Continuos

Al utilizar un aislamiento continuo exterior, se pueden fijar sujetadores de paneles CERACLAD hasta a 1-5/8" de un aislamiento de espuma rígida/revestimiento de yeso, con la sujeción apropiada que se fije a la estructura. Se recomienda ampliamente usar aislamiento de espuma rígida con una resistencia a la compresión mínima de 25 psi para un rendimiento óptimo.

Para aislamientos más gruesos, se necesita una solución estructural que provea puntos de fijación seguros para los paneles CERACLAD, tal como una malla de listones de un tercero. Se permiten los siguientes materiales y especificaciones de accesorios:

- **Sistema de fijación de aislamiento exterior propietario (p. ej.: sujetadores Cascade, Knight Wall, NVELOPE, ISOclip, etc.)**
- **Canal de perfil de acero, rieles o listones en "Z": calibre 18-16.**
- **Madera tratada a presión.**
- **Otros materiales aprobados por el ingeniero de proyecto.**



Para mayor información sobre cómo instalar los paneles CERACLAD sobre aislamientos continuos, consulte los Boletines Técnicos de Aislamiento Continuo de CERACLAD.

*Exención de responsabilidad: KMEW USA no se hace responsable por la ingeniería ni por el diseño definitivo del sistema de soporte (es decir, por los listones) para los paneles CERACLAD sobre aislamientos continuos, ni sobre otros sustratos no estructurales. Es importante considerar todas las cargas vivas y muertas, el grosor del aislamiento y los códigos de construcción aplicables para su región al escoger un sistema apropiado de subestructura y la ubicación de las sujeciones. Consulte con su arquitecto o ingeniero de proyecto para instrucciones adicionales.

Índice

Accesorios	5	Moldura metálica	20
Compresor de aire	6	Base de pintura	25
Brecha de aire	10	Disposición del panel	7
Hoja	8	Relleno	13
Armador de masilla	16	EPP	6
Libre de masilla	19	Perforación previa	13
Sierra circular	8	Esquina preformada	21
Sujetador	11	Imprimador	25
Tornillo sujetador	10	Masilla	13
Aislamiento continuo	26	Ventana empotrada	23
Sujetador de esquina	21	Clavo anillado	13
Broca avellanadora	13	Seguridad	6
Corte	8	Sellador	18
Ducto	24	Sellador	8
Sujeción frontal	13	Cuña	11
Tornillo pasador	10	Sílice	8
Endurecedor	25	Tapajuntas	9
Tapajuntas de marco superior	23	Tacos espaciadores	13
Aplicación horizontal	9	Barra de pasadores	10
Instrucciones de instalación	9	Vierteaguas con paso a través de la pared	20
Moldura en "J"	23	Junta en "T"	17
Jamba	23	Herramientas	6
Diseño	7	Retoque	25
Armador en "L"	17	Aplicación vertical	9
Manejo y almacenamiento del material	4	Alféizar	23
Desechos de materiales	7	WRB	9



www.ceraclad.com